

## Hacia una retórica neoaristotélica: La Escuela de Chicago

---

FRANCISCO JAVIER GARCÍA RODRÍGUEZ  
*Universidad de Valladolid*

La obra teórica y crítica de la Escuela de Chicago ha venido desarrollándose en una tan amplia variedad de intereses intelectuales que se muestra hoy superior en su capacidad renovadora y en sus logros prácticos a la mayoría de los movimientos teórico-literarios norteamericanos de nuestro siglo<sup>1</sup>. Agrupados en torno al espacio físico común de la Universidad de Chicago, formados en el espíritu de la más pura vocación humanista, involucrados en un mismo proyecto en el que la capacidad de liderazgo de Crane y McKeon es manifiesta, sin la presión externa de ser un movimiento de ruptura –pues este papel lo estaba ejerciendo en las mismas fechas el New Criticism– y asumiendo la tradición de Aristóteles, lo que a simple vista podría haberse convertido en un lastre conservador pasó a ser desde el principio de los años treinta en una reformulación intelectual novedosa, crítica y moderna que abarca disciplinas como la historia, la teoría y la crítica literarias (en todos los géneros), la historia de las ideas, la historia de la crítica, la filosofía, la pedagogía o la retórica en una suerte de nuevo paradigma intelectual que vengo denominando como *formalismo humanista* del que participarían no sólo los críticos de Chicago de primera generación (Ronald Crane, Richard McKeon, Norman Maclean, Bernard Weinberg, William Keast y Elder Olson) o de segunda generación (Wayne Booth o Norman Friedman entre otros), sino toda una serie de importantísimas figuras aisladas que comparten, como decía en su *Teoría de la crítica* de 1976 Murray Krieger, el interés «no en la capacidad general del hombre para hacer formas con destino a su propio mundo, sino en la capacidad del poeta para rehacer su mundo, elaborando el lenguaje hasta convertirlo en un objeto nuevo»<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Valga como ejemplo de esta actividad los trabajos recogidos en R. S. CRANE (ed.), *Criticism and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952 y en E. OLSON (ed.), *Aristotle's Poetics and English Literature*, Chicago, The University of Chicago Press, 1965, así como los dos volúmenes de R. S. CRANE *The Idea of the Humanities and Other Essays Critical and Historical*, Chicago, The University of Chicago Press, 1967.

<sup>2</sup> MURRAY KRIEGER, *Teoría de la crítica (El sistema de una tradición)*, Madrid, Visor, 1992, p. 153. Sobre las aportaciones de esta obra y su inclusión dentro de la tendencia que denomino «formalismo

El tema de este trabajo se va a centrar en el tratamiento histórico, teórico y práctico de la retórica, una disciplina atendida por los críticos de Chicago desde los primeros trabajos de McKeon en los años cuarenta hasta las monografías de Wayne Booth en los años sesenta y setenta, una línea de investigación que lleva a Edward Black a afirmar, ya en 1961, que «by far the dominant mode of rhetorical criticism of the present century in the United States has been neo-Aristotelian»<sup>3</sup>.

Efectivamente, a través de la bibliografía de los más destacados críticos de Chicago, descubrimos un interés no disimulado por la retórica clásica y medieval y un intento de recuperar la validez de esta disciplina para incorporarla a un programa general de estudios humanísticos donde comparte su estatus junto a la crítica literaria o la historia de las ideas. Los nuevos planteamientos establecidos por los críticos de Chicago en la enseñanza de la literatura y de sus métodos críticos defienden la recuperación de la Retórica no sólo como ciencia clásica del discurso persuasivo sino como moderna teoría del texto y de la construcción textual literaria. Las novedosas concepciones pedagógicas y didácticas de la Escuela de Chicago hacen de la retórica una disciplina insustituible dentro del diseño curricular de las ciencias humanas que desde sus posiciones desean propugnar.

Debo comenzar por señalar que el aristotelismo de la Escuela de Chicago no es ni una imposición metodológica ni una moda pasajera. La adscripción de estos autores al pensamiento aristotélico resulta insustituible dentro de su planteamiento general de las ciencias humanas y no se reduce a la poética o a la retórica (tantas veces dos disciplinas y un solo interés) sino a la figura y el papel del Estagirita como iniciador y propulsor de un nuevo paradigma intelectual en occidente en campos tan diversos como la filosofía, la moral, la política o la historia. Así, estos títulos de Richard McKeon que menciono a continuación son, en buena medida, significativos del interés por Aristóteles del que vengo hablando y referencia obligada como base teórica y metodológica desarrollada al mismo tiempo en los estudios sobre la retórica: «Aristotelianism in Western Christianity», de 1940<sup>4</sup>; *The Basic Works of Aristotle*, de 1941<sup>5</sup>; «Plato and Aristotle as Historians: A Study of Method in the History of Ideas», de 1940<sup>6</sup>; «Aristotle's Conception of Moral and Political Philosophy», de 1941<sup>7</sup>; *Introduction to Aristotle*, de 1947<sup>8</sup>; «Aristotle's Conception of the Development and Nature of Scientific Method», de 1947<sup>9</sup>; «Aris-

humanista», véase mi recensión crítica «Murray Krieger o la modernidad de la tradición», en *Lazarillo*, 5, 1993, pp. 40-43.

<sup>3</sup> EDWIN BLACK, *Rhetorical Criticism: A Study in Method*, London, Macmillan, 1961. Cito por la segunda edición de Madison, The University of Chicago Press, 1978, p. 27.

<sup>4</sup> Forma parte de la obra editada por J. T. McNEILL, M. SPINKS y H. R. WILOUGHBY, *Environmental Factors in Christian History*, Chicago, The University of Chicago Press, 1939, pp. 206-231.

<sup>5</sup> Publicado en New York, Random House, 1941.

<sup>6</sup> En *Ethics*, 51, 1940, pp. 66-101.

<sup>7</sup> En *Ethics*, 52, 1941, pp. 253-290.

<sup>8</sup> Publicado en New York, Random House, 1947. Edición ampliada y revisada en Chicago, The University of Chicago Press, 1973.

<sup>9</sup> En *Journal of the History of Ideas*, VIII, 1947, pp. 3-44. Reimp. en P. P. WEINER y A. NOLAND (eds.), *Roots of Scientific Thought: A Cultural Perspective*, New York, Basic Books, 1957, pp. 73-89.

total and the Origin of Science in the West», de 1949<sup>10</sup>; «Arts of Invention and Arts of Memory: Creation and Criticism», de 1975<sup>11</sup>; y por último «The Hellenistic Foundations of the Tradition of Aristotle in the West», de 1979<sup>12</sup>.

El conocimiento de la obra aristotélica en todas sus vertientes disciplinarias es la base metodológica sobre la que se asientan los estudios de retórica de los críticos de Chicago. Llegados a este punto debemos diferenciar entre la labor desarrollada por los neoaristotélicos de primera generación (sobre todo Richard McKeon, pero también Elder Olson y Bernard Weinberg) y por los neoaristotélicos de segunda generación (principalmente Wayne Booth aunque sin olvidar a Norman Friedman).

La aportación más importante al estudio de la retórica entre los primeros críticos de Chicago proviene de los trabajos de Richard McKeon, paradójicamente el más filosófico y menos literario o retórico miembro de la escuela. Sin ninguna duda va a ser él el inspirador de sus compañeros y discípulos en la Universidad de Chicago durante los más de cuarenta años que ejerció allí como profesor de filosofía y de griego. Su profunda formación en estas disciplinas le permite estudiar la retórica (y también la poética) desde una perspectiva más amplia e integradora. Tres son los trabajos que inciden directamente en el tratamiento de la retórica, aunque existan algunos otros que tangencialmente se ocupan de estas cuestiones. Son: «Rhetoric in the Middle Ages», del año 1942<sup>13</sup>; «Poetry and Philosophy in the Twelfth Century: The Renaissance of Rhetoric», de 1946<sup>14</sup>; y «Aristotle's Conception of Language and the Arts of Language», de 1947<sup>15</sup>.

Este último, aunque posterior en su redacción, es el que sirve de pauta a la hora de situar la naturaleza y la función que cumple la retórica dentro de las que McKeon denomina «artes del lenguaje» junto a la lógica y a la poética. Estas tres artes están determinadas por su naturaleza y por sus usos y a partir de éstos son organizadas como artes independientes. El análisis que McKeon hace del lenguaje es exhaustivo como fenómeno natural, en su organización interna y en sus efectos en la audiencia. McKeon, parafraseando a Aristóteles, analiza el fenómeno lingüístico realizado retóricamente desde un punto de vista semiótico cuando escribe:

«La retórica, sin embargo, tiene tres problemas diferentes en el uso del lenguaje para la persuasión, ya que los efectos de la argumentación dependen no sólo de la plausibilidad derivada de (1) la adaptación del argumento al tema (*componente semántico-semiótico*) y (2) de hacerlo aceptable a la audiencia (*componente pragmático-semiótico*), sino tam-

<sup>10</sup> En R. G. STAUFFER (ed.), *Science and Civilization*, Madison, The University of Wisconsin Press, 1949, pp. 3-29.

<sup>11</sup> En *Critical Inquiry*, 1, 1975, pp. 723-739.

<sup>12</sup> En *The Review of Metaphysics*, 32, 1979, pp. 677-715.

<sup>13</sup> Publicado en *Speculum*, XVII, 1942, pp. 1-31. Reimp. en R. S. CRANE (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952, pp. 260-296.

<sup>14</sup> Publicado en *Modern Philology*, XLIII, 1946, pp. 217-234. Reimp. en R. S. CRANE (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952, pp. 297-318.

<sup>15</sup> Publicado en *Classical Philology*, XLI, 1946, pp. 193-206 y XLII, 1947, pp. 21-50. Reimp. en R. S. CRANE (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952, pp. 176-231.

bién del (3) estilo en que se plantea la argumentación y de la organización del enunciado y de las pruebas (*componente sintáctico-semiótico*)<sup>16</sup>.

Esta misma idea es repetida a lo largo del trabajo, al tiempo que pone en relación las diferencias y afinidades que tienen los diferentes usos del lenguaje en retórica, poética, ética, política, dialéctica, etc., y sus implicaciones morales en relación, por ejemplo, con la sofística. Hasta aquí McKeon ha utilizado a Aristóteles como ejemplo frente a otros filósofos y rétores, situándolo como cumbre del pensamiento retórico antes de la degradación de esta disciplina (mejor sería decir arte) en momentos históricos posteriores, sobre todo en la Edad Media, que para McKeon sólo condujo a una situación que resume así:

•La retórica misma, aunque era utilizada como fuente para nuevos análisis en lógica y en poética, se transformó en una de las ciencias prácticas asimilada a la política, en un método de análisis de la literatura y de las Escrituras, en una técnica para la presentación de debates legales y para la redacción de cartas, y, finalmente, en un análisis de las figuras del discurso y del estilo.<sup>17</sup>

Esta degradación de la retórica, que había perdido su origen como ciencia no exclusivamente práctica, había sido ya denunciada por McKeon al analizar la retórica en la Edad Media en dos trabajos de 1946 y 1947. En ambos artículos, que considero unitarios en su pensamiento, denuncia, desde una postura de erudición envidiable, una utilización bastarda de la retórica por parte de otras disciplinas, esencialmente la poesía y la filosofía, en un momento en que ambas habían perdido sus intereses originales. Muy gráficamente lo explica McKeon:

•Los filósofos y los poetas del siglo XII estaban preocupados por el mismo tipo de problemas; los poetas del siglo XII daban a su poesía un sentido filosófico, pero su filosofía se había convertido en poco más que un juego con los colores del lenguaje que ellos utilizaban para expresar una filosofía.<sup>18</sup>

La retórica, así, queda convertida en una disciplina subsidiaria, secundaria, parásita incluso de otras disciplinas ya en sí degradadas por una utilización parcial y partidaria. Esta época oscura, o que en todo caso deslumbra pero no alumbraba, no ofrece aportaciones de interés, a juicio de McKeon, en el campo retórico debido a que las tres líneas de desarrollo intelectual que se dan en la Edad Media y que están influidas y determinadas por la retórica, lo están sin aportar nuevas soluciones a problemas ya planteados y que habían sido respondidos en la época clásica, al dominio perjudicial del neoplatonismo desfigurado y manipulador, y sobre todo al olvido de Aristóteles, del cual se toma sólo lo superficial (el tratamiento de términos y proposiciones) olvidando lo profundo (definiciones y principios). La retórica queda así reducida a una cuestión de estilo, de puro lenguaje,

<sup>16</sup> R. McKEON, «Aristotle's Conception of Language and the Arts of Language», 1952, *cit.*, p. 222.

<sup>17</sup> R. McKEON, «Aristotle's Conception of Language and the Arts of Language», 1952, *cit.*, p. 231.

<sup>18</sup> R. McKEON, «Poetry and Philosophy in the Twelfth Century: The Renaissance of Rhetoric», 1952, *cit.*, p. 318.

sin base filosófica, moral o ética. A pesar de ello, concluye McKeon, la retórica fue el pilar básico para otras disciplinas, cuyo desarrollo hubiera sido incluso menor sin su participación.

McKeon, como hemos visto hace un trabajo riguroso de erudición filosófica y retórica pero no se limita a hacer historia sino a plantear la necesidad de recuperar una tradición que ha estado desatendida durante mucho tiempo. En la misma línea de recuperación, primer paso para una reorganización, se sitúan el trabajo de Bernard Weinberg en su obra *Trattati di Poetica e Retorica del Cinquecento*, publicados entre 1970 y 1974 o la aplicación que Olson hace de la retórica en la obra de Pope, escrito y publicado en los primeros años de la Escuela<sup>19</sup>.

La tradición iniciada con estas obras de los que he denominado neoaristotélicos de primera generación tuvo enseguida continuación en autores más jóvenes vinculados también con la Universidad de Chicago o con alguno de los primeros miembros de la Escuela. Evidentemente, el paso del tiempo había movido los centros de interés intelectual de estos autores más jóvenes, incluso menos formados en la exclusiva tradición humanística del «scholar» y atentos a otras líneas de investigación. Mencionaré, sólo de manera puntual la obra de Norman Friedman y Charles Mc Laughlin que dedican su obra *Poetry: An Introduction to Its Form and Meaning* a Crane en el año 1961 y la posterior obra del primero *Form and Meaning in Fiction*<sup>20</sup>. Más importante, y reveladora al mismo tiempo del mantenimiento de su tradición en la retórica clásica neoaristotélica y de la apertura de horizontes a nuevas realidades es la conocida obra de Wayne Booth *The Rhetoric of Fiction*, de 1961<sup>21</sup>. Dos datos la relacionan con la obra de Friedman; en primer lugar el pago intelectual que resulta de su dedicatoria al mismo maestro, Crane, y el tema de la misma, la obra literaria en prosa. Exactamente así lo explica Booth en el prefacio:

«Mi tema es la técnica de la ficción no didáctica, considerada como el arte de comunicarse con los lectores; los recursos retóricos de los que dispone el escritor de epopeya, novela o cuento, que intenta consciente o inconscientemente imponer su mundo ficcional al lector»<sup>22</sup>.

El cambio cualitativo que Booth representa en el tratamiento de la retórica es muy significativo porque supone el reencuentro de ésta con la obra literaria, pero no en sus aspectos puramente estilísticos o de «ornatus», sino como componente ineludible en la construcción textual. Técnica y retórica quedan en Booth reducidas a la misma idea, aquélla de que el artista dispone —o más exactamente puede disponer— de toda una serie de fórmulas para «introducirse» en su obra, para participar en ella directamente, mediatizando el acto de lectura con sus consejos, sus opiniones, sus dudas, etc.

<sup>19</sup> E. OLSON, «Rhetoric and the Appreciation of Pope», en *Modern Philology*, XXXVII, 1939, pp. 13-35.

<sup>20</sup> Publicada por primera en New York, Harper and Row, 1961 y después en Athens, The University of Georgia Press, 1975.

<sup>21</sup> W. BOOTH, *The Rhetoric of Fiction*, Chicago, The University of Chicago Press, 1961. Versión española *La retórica de la ficción*, Barcelona, Bosch, 1974, por donde cito.

<sup>22</sup> W. BOOTH, *La retórica de la ficción*, 1974, *cit.*, VII.

Esta retórica de la ficción y en la ficción desarrolla sus recursos técnicos desde el discurso, convirtiéndolos en elementos constituyentes del mismo, formulando así una semiótica interna del discurso literario en prosa en la que narrador, punto de vista y focalización, entre otros, cumplen una importante función sintáctico-semántica dentro de un proyecto pragmático-comunicativo global. La necesidad o no de estos elementos en cada obra particular dependerá, según los casos, del grado de dependencia que la obra mantenga con el autor y de lo mucho que éste desee involucrarse con los principios morales, éticos, religiosos o estéticos que plantea en su obra. Esta retórica reconocible, en ocasiones ampliamente manipuladora, es denunciada por Booth si, llevada a su extremo, se convierte en puro artificio que empaña el valor literario-poético que se desprende de obras más «técnicamente» puras.

En este punto es donde Booth vuelve sus ojos a Aristóteles, quien ya había advertido del peligro de utilizar una retórica reconocible, a menudo artificial y distanciadora. Aunque refractario al concepto de arte puro, y consciente de la incapacidad del autor para evitar determinados elementos retóricos, dice Booth:

«De si tengo razón al decir que la dimensión retórica en la literatura es ineludible, se puede hallar evidencia en cualquier escena acertada, por más pura que sea, prescindiendo de si el autor pensaba en el lector al escribir. Pero mi principal cuestión aquí no depende de esta deliberada expansión del término "retórica", una expansión que a algunos puede parecer meramente verbal. El punto más importante es la prevalencia, en las obras que admiramos, de retórica en el sentido más estricto, de elementos que son reconocibles, separables, amigos del lector»<sup>23</sup>.

Evidentemente, el tratamiento que Booth hace de la retórica en 1961 (y también en «The Revival of Rhetoric» de 1965, «The Rhetoric of Fiction and The Poetics of Fiction» de 1968 y en *A Rhetoric of Irony* de 1974) difiere de Aristóteles y de sus maestros neoaristotélicos en el objeto de estudio, pero mantiene una línea coherente de discurso intelectual al menos en dos aspectos:

1. En el tratamiento de un tipo de discurso potencialmente persuasivo; el discurso retórico clásico en Aristóteles, el discurso filosófico-religioso o poético en la Edad Media tratado por los primeros neoaristotélicos y el discurso narrativo analizado por Booth.
2. En la concepción ética necesaria mantenida por todos ellos y que los sitúa en una postura inamovible frente a una retórica no ética y carente de valores que tanto unos como otros han venido denunciando sistemáticamente.

Esta línea de investigación última, más centrada en lo ético y menos en lo técnico se refleja en las últimas obras de Booth: *Modern Dogma and the Rhetoric of Assent*, de 1974 y *The Company We Keep*, de 1988. Aquí el centro de atención se ha desplazado, sin obviar definitivamente el componente técnico, al componente ético del discurso narrativo, en una manifestación clara de la raíz misma del aris-

<sup>23</sup> W. C. BOOTH, *Retórica de la ficción*, cit., p. 98.

totalismo más puro. Retórica y ética deben ser compatibles, nunca excluyentes. Su existencia está determinada mutuamente y su capacidad de respuesta ante las necesidades del espíritu humano inquieto nace de su imprescindible integración. Porque, como concluye el mismo Booth:

«El autor no puede elegir siquiera el usar la sublimación retórica, su única elección es la de la clase de retórica que usará»<sup>24</sup>.

En la elección acertada, en el uso de una retórica enraizada en los valores éticos, en el control riguroso de la retórica reconocible, está el verdadero valor de un texto. La crítica de una estética vacía y hueca es, por consiguiente, uno de los pilares básicos del pensamiento neoaristotélico de la Escuela de Chicago.

### BIBLIOGRAFÍA

- BLACK, E. (1961), *Rhetorical Criticism: A Study in Method*, Madison, The University of Wisconsin Press, 1978.
- BOOTH, W. C., *The Rhetoric of Fiction*, Chicago, The University of Chicago Press, 1961 (*La retórica de la ficción*, versión española, notas y bibliografía de Santiago Gubern Garriga-Nogués, Barcelona, Bosch, 1974).
- BOOTH, W. C., «The Revival of Rhetoric», en *Publications of the Modern Language Association of America*, 80, 1965, pp. 8-12.
- BOOTH, W. C., «The Rhetoric of Fiction and the Poetics of Fiction», en *Novel*, 1, 1968, pp. 105-117.
- BOOTH, W. C., *Modern Dogma and the Rhetoric of Assent*, Chicago, The University of Chicago Press, 1974.
- BOOTH, W. C., *A Rhetoric of Irony*, Chicago, The University of Chicago Press, 1974 (versión española, *Retórica de la ironía*, Madrid, Taurus, 1986).
- BOOTH, W. C., *The Company we Keep: An Ethics of Fiction*, Berkeley, University of California Press, 1988.
- CRANE, R. S. (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952,
- CRANE, R. S., *The Languages of Criticism and the Structure of Poetry*, Toronto, The University of Toronto Press, 1953.
- CRANE, R. S., *The Idea of the Humanities and Other Essays Critical and Historical*, Chicago-London, The University of Chicago Press, 1967, 2 vols.
- FRIEDMAN, N., «Point of View», en *PMLA*, LXX, 1955, pp. 1160-1184.
- FRIEDMAN, N., *Form and Meaning in Fiction*, Athens, The University of Georgia Press, 1975.

<sup>24</sup> WAYNE C. BOOTH, *La retórica de la ficción*, 1974, cit., p. 108.

- FRIEDMAN, N. y CH. A. MCLAUGHLIN, *Poetry: An Introduction to Its Form and Art*, New York, Harper and Row, 1961.
- GARCÍA RODRÍGUEZ, F. J., «Murray Krieger o la modernidad de la tradición», en *Lazarillo*, 5, 1993, pp. 40-43.
- GUNTHER, F. (1970), «La investigación retórica contemporánea en los Estados Unidos», en VV.AA., *Investigaciones retóricas II*, Barcelona, Ediciones Buenos Aires, 1982, pp. 229-232.
- KRIEGER, M. (1976), *Teoría de la crítica (El sistema de una tradición)*, Madrid, Visor, 1992.
- MCKEON, R. P., «Aristotelianism in Western Christianity», en J. T. MCNEILL, M. SPINKS y H. R. WILOUGHBY (eds.), *Environmental Factors in Christian History*, Chicago, The University of Chicago Press, 1939, pp. 206-231.
- MCKEON, R. P., *The Basic Works of Aristotle*, New York, Random House, 1941.
- MCKEON, R. P., «Plato and Aristotle as Historians: A Study of Method in the History of Ideas», en *Ethics*, 51, 1940, pp. 66-101.
- MCKEON, R. P., «Aristotle's Conception of Moral and Political Philosophy», en *Ethics*, 52, 1941, pp. 253-290.
- MCKEON, R. P., «Rhetoric in the Middle Ages», en *Speculum*, XVII, 1942, pp. 1-31. (reimp. en R.S. CRANE (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952, pp. 260-296).
- MCKEON, R. P., «Poetry and Philosophy in the Twelfth Century: The Renaissance of Rhetoric», en *Modern Philology*, XLIII, 1946, pp. 217-234. (reimp. en R. S. CRANE (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952, pp. 297-318).
- MCKEON, R. P., «Aristotle's Conception of Language and the Arts of Language», en *Classical Philology*, XLI, 1946, pp. 193-206 y XLII, 1947, pp. 21-50. (reimp. en R. S. CRANE (ed.), *Critics and Criticism: Ancient and Modern*, Chicago, The University of Chicago Press, 1952, pp. 176-231).
- MCKEON, R. P., *Introduction to Aristotle*, New York, Random House, 1947. (edición ampliada y revisada, Chicago, The University of Chicago Press, 1973).
- MCKEON, R. P., «Aristotle's Conception of the Development and Nature of Scientific Method», en *Journal of the History of Ideas*, VIII, 1947, pp. 3-44. (reimp. «Aristotle's Conception of Scientific Method», en P. P. WEINER y A. NOLAND (eds.), *Roots of Scientific Thought: A Cultural Perspective*, New York, Basic Books, 1957, pp. 73-89).
- MCKEON, R. P., «Aristotle and the Origin of Science in the West», en R. G. STAUFFER (ed.), *Science and Civilization*, Madison, The University of Wisconsin Press, 1949, pp. 3-29.
- MCKEON, R. P., «Rhetoric and Poetics in the Philosophy of Aristotle», en E. OLSON (ed.), *Aristotle's Poetics and English Literature*, Chicago, The University of Chicago Press, 1965, pp. 201-236.
- MCKEON, R. P., «Arts of Invention and Arts of Memory: Creation and Criticism», en *Critical Inquiry*, 1, 1975, pp. 723-739.

- MCKEON, R. P., «The Hellenistic and Roman Foundations of the Tradition of Aristotle in the West», en *The Review of Metaphysics*, 32, 1979, pp. 677-715.
- OLSON, E., «Rhetoric and the Appreciation of Pope», en *Modern Philology*, XXXVII, 1939, pp. 13-35.
- OLSON, E. (ed.), *Aristotle's Poetics and English Literature*, Chicago, The University of Chicago Press, 1965.
- WEINBERG, B., *Trattati di Poetica e Retorica del Cinquecento*, Bari, Laterza, 1970-1974.